

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Таиланд о сотрудничестве в области туризма

Правительство Российской Федерации и Правительство Королевства Таиланд, в дальнейшем именуемые Сторонами, разделяя положения Манильской декларации по мировому туризму (1980 год) и Гаагской декларации по туризму (1989 год), выражая желание способствовать расширению дружественных связей между народами Российской Федерации и Королевства Таиланд, лучшему ознакомлению с жизнью, историей и культурным наследием двух государств, понимая, что туризм является важным средством укрепления взаимопонимания, выражения доброй воли и упрочения отношений между народами, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны будут укреплять и развивать сотрудничество в области туризма на основе равноправия, взаимной выгоды и в соответствии с настоящим Соглашением, законодательствами государств Сторон и международными договорами, участниками которых являются Российская Федерация и Королевство Таиланд.

Статья 2

Стороны будут поддерживать свои государственные органы управления туризмом в их деятельности по установлению и развитию сотрудничества между российскими и таиландскими туристскими организациями, осуществляющими капиталовложения в сферу туризма, а также

организуемыми совместное предпринимательство с целью обслуживания туристов.

Статья 3

Стороны будут стремиться к упрощению пограничных, таможенных и иных формальностей, связанных с туристскими поездками из обоих государств.

Статья 4

Стороны будут поощрять как организованный групповой, так и индивидуальный туризм, обмен специализированными группами туристов, в том числе с целью посещения спортивных мероприятий, музыкальных, театральных и фольклорных фестивалей, а также выставок, симпозиумов и конгрессов, проводимых по вопросам туризма.

Статья 5

Стороны будут поощрять и поддерживать обмен между своими государственными органами управления туризмом статистической и другой информацией в области туризма, в том числе:

- о нормативных актах, регулирующих туристскую деятельность в своих государствах;
- о нормативных актах, связанных с защитой и сохранением природных и культурных ресурсов, являющихся туристскими достопримечательностями;
- о туристских возможностях своих государств;
- о гостиницах и других средствах размещения туристов, а также справочно-информационными и рекламными материалами.

Статья 6

Стороны будут содействовать государственным органам управления туризмом по вопросам оказания помощи друг другу в подготовке профессиональных кадров для сферы туризма, обмена научными

работниками, экспертами и журналистами, специализирующимися в вопросах туризма и путешествий, а также способствовать контактам и совместной деятельности организаций, осуществляющих в Российской Федерации и в Королевстве Таиланд исследования в области туризма.

Статья 7

Стороны будут координировать сотрудничество государственных органов управления туризмом в рамках Всемирной Туристской Организации и других международных туристских организаций.

Статья 8

Стороны будут принимать меры к получению гражданами своих государств, выезжающими в туристские поездки на территорию государства другой Стороны, информации о внутреннем законодательстве этого государства, касающемся пребывания иностранных туристов.

Статья 9

Стороны будут содействовать государственным органам управления туризмом в открытии официальных представительств по делам туризма на территориях обоих государств в соответствии с внутренним законодательством государства пребывания.

Вопросы, связанные с открытием и деятельностью представительств, будут согласовываться между государственными органами управления туризмом двух государств и регулироваться законодательством государства пребывания.

Статья 10

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Прекращение действия настоящего Соглашения не затрагивает выполнения согласованных в период его действия программ и проектов, при условии, что Стороны не договорятся об ином.

Соглашение заключается сроком на пять лет и будет автоматически продлеваться на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не уведомит в письменной форме не менее, чем за шесть месяцев до истечения очередного периода, другую Сторону о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в Москве “ 17 ” октября 2002 года в двух экземплярах, каждый на русском, тайском, и английском языках. В случае возникновения разногласий для целей толкования будет использоваться текст на английском языке.

Соглашение вступило в силу 14 августа 2007 года.